

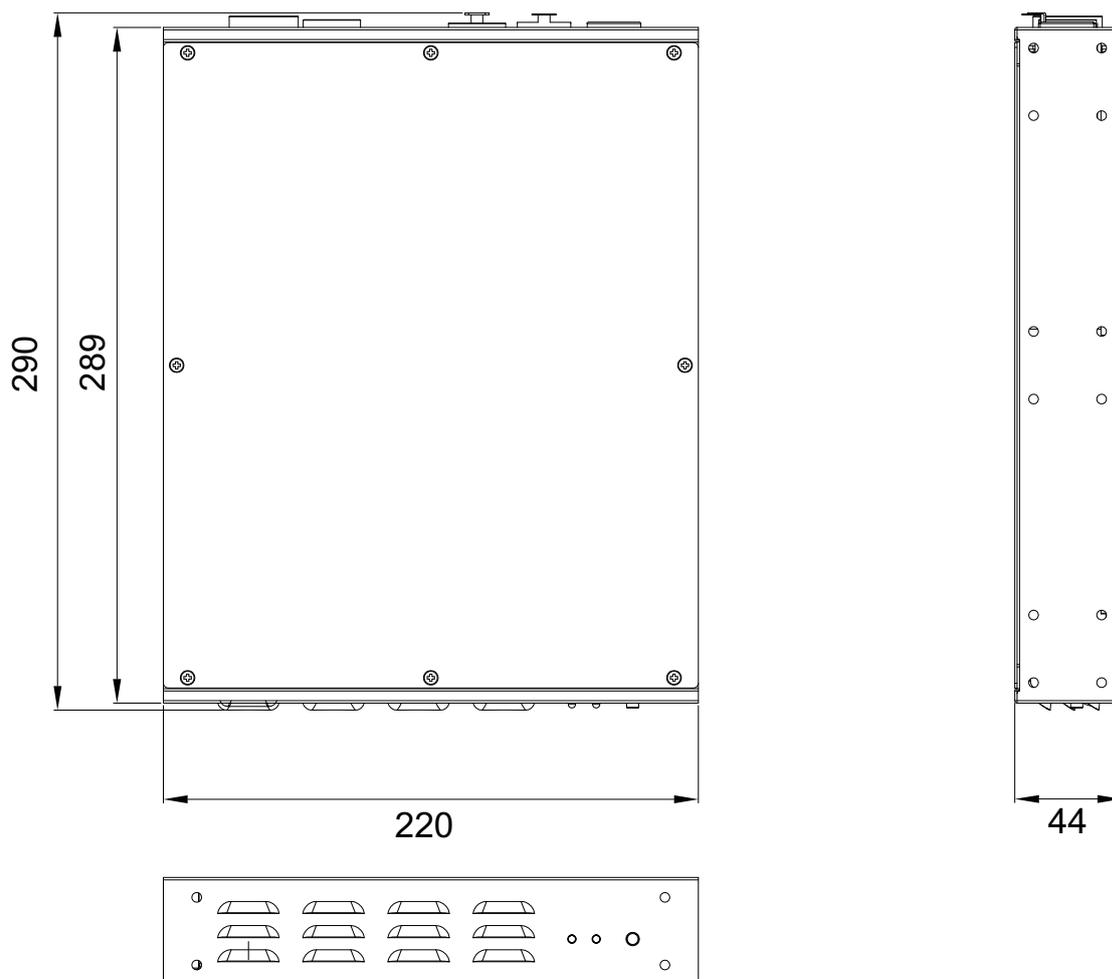
DMX PowerPort 375™

Mode d'emploi



Dimensions

Toutes les mesures sont exprimées en millimètres.



©2019 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. Tous droits réservés. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte directe ou indirecte, de perte consécutive, ou de préjudice économique ou de toute autre nature liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser l'équipement, ou à la non-fiabilité des informations contenues dans ce document. Martin est une marque déposée de HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, Olof Palmes Allé 44, 8200 Aarhus N, Danemark
HARMAN PROFESSIONAL SOLUTIONS U.S., 8500 Balboa Blvd., Northridge, CA 91329, ÉTATS-UNIS

www.martin.com

Table des matières

Précautions d'emploi	4
Introduction	7
Déballage.....	7
Présentation	8
Installation physique	9
Alimentation et connectique de donnée	11
Alimentation électrique	11
Alimentation hybride + sortie de données	12
Utilisation du produit	13
Mise sous tension	13
LED d'état et bouton de commande	13
Manipulation DMX et RDM	13
Entretien et maintenance	14
Remplacement de fusible	14
Nettoyage	14
Installation d'un nouveau logiciel.....	16
Guide de dépannage	17
Spécifications	18

Précautions d'emploi



WARNING!

Read the safety precautions in this section before installing, powering, operating or servicing this product.

ATTENTION !

Lisez les précautions d'emploi de cette section avant d'installer, de mettre sous tension, d'utiliser ce produit ou d'en faire la maintenance.

Les symboles suivants correspondent à des consignes de sécurité importantes, présentes sur le produit et dans ce document :



Warning!
Safety hazard.
Risk of severe injury or death.

Attention !
Risque pour la sécurité. Risque de blessure sévère voire mortelle.



Warning!
Hazardous voltage. Risk of severe or lethal electric shock.

Attention !
Tension dangereuse. Risque d'électrisation ou d'électrocution.



Warning!
Fire hazard.

Attention !
Risque d'incendie.



Warning!
Refer to manual before installing, powering or servicing.

Attention !
Reportez-vous au manuel avant d'installer, de mettre sous tension ou de commencer la maintenance.



Warning! Read this user manual before installing, operating or servicing the DMX PowerPort 375.

Warning! The DMX PowerPort 375 is designed to integrate with other devices in a video display installation. Follow the safety precautions given not only in this user manual but also in the manuals of all the devices you connect to it. Observe all warnings given in the manuals and printed on devices. Install and operate devices only as described in the manuals and only in accordance with local laws and regulations. Keep this manual for future reference. Manuals are supplied with devices and also available for download from www.martin.com.

Warning! The Martin® DMX PowerPort 375 is not for household use. It presents risks of severe injury or death due to fire and burn hazards, electric shock and falls. It must be installed by qualified technicians only.

Warning! There are no user-serviceable parts inside the DMX PowerPort 375. Refer any operation not described in this manual to Martin or its authorized service agents.

Attention ! Lisez ce mode d'emploi avant d'installer, de mettre sous tension ou de commencer la maintenance du DMX PowerPort 375.

Attention ! Le DMX PowerPort 375 est conçu pour être intégré à d'autres appareils dans une installation vidéo. Respectez les consignes de sécurité présentées non seulement dans ce manuel, mais également dans les manuels de tous les appareils que vous connectez. Respectez tous les avertissements indiqués dans les manuels et imprimés sur les appareils. Installez et utilisez les appareils uniquement comme cela est décrit dans leur manuel respectif et respectez les normes et réglementations locales. Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement. Les manuels sont fournis avec les appareils et sont également disponibles en téléchargement sur www.martin.com.



Attention ! Le DMX PowerPort 375 de Martin® n'est pas destiné à un usage domestique. Il présente des risques de blessures graves voire mortelles par incendie et brûlure, électrocution et chute. Il doit être installé par des techniciens qualifiés uniquement.

Attention ! Aucune pièce à l'intérieur du DMX PowerPort 375 n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toute opération non décrite dans ce manuel à Martin ou à ses services techniques agréés.

Pour toute question sur l'utilisation du DMX PowerPort 375 en toute sécurité, contactez votre revendeur Martin habituel ou appelez la Hotline Martin 24h/24 et 7j/7 au +45 8740 0000, ou pour les États-Unis : 1-888-tech-180.



PROTECTION CONTRE L'ÉLECTROCUTION



- N'exposez pas le DMX PowerPort 375 à la pluie ou à l'humidité.
- Connectez le DMX PowerPort 375 à une alimentation secteur CA de 100-240 V, 50/60 Hz uniquement.
- Assurez-vous que le DMX PowerPort 375 est correctement raccordé à la terre.
- N'utilisez qu'une alimentation secteur CA conforme aux normes électriques en vigueur et protégée contre les surcharges et les défauts de mise à la terre.
- Le DMX PowerPort 375 peut fournir un courant DC maximal comme suit :
 - Le DMX PowerPort 375 peut fournir un courant maximal sûr de 5,0 A et des data de sortie lors d'une alimentation secteur de 100 à 120 V. Ne connectez pas des appareils consommant un courant total combiné de plus de 5,0 A sur l'alimentation CC et les data de sortie lors d'un fonctionnement sur cette gamme de tension secteur CA.
 - Le DMX PowerPort 375 peut fournir un courant maximal sûr de 7,5 A et des data de sortie lors d'une alimentation secteur de 173 à 240 V. Ne connectez pas des appareils consommant un courant total combiné de plus de 7,5 A sur l'alimentation CC et les data de sortie lors d'un fonctionnement sur cette gamme de tension secteur CA.
- La tension et la fréquence du connecteur THRU d'alimentation secteur sont identiques à celles fournies au connecteur IN d'alimentation secteur.
- Si vous connectez les unités DMX PowerPort 375 dans une chaîne à l'aide d'un câble 12 AWG/2,5 mm² pour connecter un connecteur THRU d'alimentation secteur au connecteur IN d'alimentation secteur de l'unité suivante, vous pouvez connecter :
 - un maximum de trois (3) unités DMX PowerPort 375 au total dans une chaîne à 100-120 V, ou
 - un maximum de six (6) unités DMX PowerPort 375 au total dans une chaîne à 173-240 V.
- Lisez et respectez les consignes fournies dans les manuels de tous les appareils que vous souhaitez connecter au DMX PowerPort 375, notamment les consignes, avertissements et limites qui s'appliquent :
 - à l'installation du système,
 - aux connexions aux autres appareils,
 - aux câbles spécifiés,
 - aux longueurs de câble maximales et
 - au nombre maximal d'appareils pouvant être connectés.
- L'unité DMX PowerPort 375 n'est pas équipée d'un interrupteur ON/OFF. Assurez-vous que l'installation peut être isolée rapidement et facilement du secteur si une coupure d'urgence de l'alimentation de l'unité est nécessaire.
- Prévoyez un moyen de couper l'alimentation secteur CA qui alimente l'installation et de rendre impossible la remise sous tension, même accidentelle, durant toute intervention sur l'installation.
- Coupez l'alimentation de l'installation pendant les interventions et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Le produit est protégé par des fusibles sur les deux pôles, dont un sur le neutre. Si l'installation n'est pas complètement déconnectée, certains composants restent sous tension même si un fusible a fondu.
- Utilisez uniquement un câble d'entrée d'alimentation ayant une taille de conducteur 12 AWG ou 2,5 mm² minimum et un diamètre extérieur de câble de 8 - 13 mm. Le câble d'alimentation doit être d'un type à gainage robuste (SJT ou équivalent) et résister à une chaleur de 90 °C minimum. Dans l'UE, le câble doit être de type HAR.
- Utilisez uniquement les câbles spécifiés par Martin pour les appareils devant être interconnectés. Si la longueur des câbles spécifiés n'est pas suffisante pour le passage prévu, consultez Martin pour obtenir de l'aide concernant la recherche ou la création d'un autre câble sûr.

- Avant de mettre l'installation sous tension, vérifiez que tous les composants de distribution électrique et les câbles sont en parfait état et homologués pour les courants requis par l'ensemble des appareils connectés.
- Isolez immédiatement l'installation de l'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou la prise présente des signes de dommages, de défaillance ou de surchauffe.



PROTECTION CONTRE LES BRÛLURES ET LES INCENDIES

- Ne tentez pas de court-circuiter les fusibles.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil.
- N'utilisez pas le DMX PowerPort 375 si la température ambiante (T_a) dépasse 45 °C.
- Ne modifiez pas le DMX PowerPort 375 de quelque manière que ce soit et installez uniquement des pièces détachées Martin d'origine. Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Martin.



PROTECTION CONTRE LES BLESSURES

- Lors de l'installation du DMX PowerPort 375 au-dessus du niveau du sol, assurez-vous que l'équipement d'installation principal et la structure de soutien peuvent soutenir au moins 10 fois le poids de tous les appareils qu'ils supportent.
- Dans une installation en hauteur ou à un emplacement où le DMX PowerPort 375 est susceptible de causer des blessures en cas de chute :
 - interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez sur une plateforme stable lors de l'installation, de l'entretien ou du déplacement du DMX PowerPort 375 ;
 - une fois le travail terminé, vérifiez immédiatement que le matériel et tous les composants sont maintenus en toute sécurité et que l'ensemble du matériel d'installation est correctement fixé.

Introduction

Merci d'avoir choisi le DMX PowerPort 375 de Martin®. Ce bloc d'alimentation compact permet le contrôle direct des appareils Martin Creative LED Video à l'aide du DMX sans recourir à un contrôleur système Martin P3. Le DMX PowerPort 375 s'intègre à la gamme Martin PowerPort de la manière suivante :

- **P3 PowerPort 1500** : installations en intérieur contrôlées par P3
- **P3 PowerPort 1000 IP** : installations en extérieur contrôlées par P3
- **DMX PowerPort 375** : installations en intérieur contrôlées par DMX
- **Martin IP66 PSU 240W** : installations en extérieur contrôlées par DMX.

Le DMX PowerPort 375 et les variantes PowerPort indiquées ci-dessus prennent tous en charge les appareils Martin Creative LED Video suivants :

- Famille **VDO Sceptron**
- Famille **VDO Fatron**
- Famille **VDO Dotron**
- Famille **VC-Grid**
- Famille **VC-Strip**
- Famille **VC-Dot**
- Famille **Exterior PixLine**
- Famille **Exterior Dot-HP**

Le DMX PowerPort 375 fournit une alimentation de 48 V CC et transfère les données DMX et RDM aux appareils connectés. Un splitter intégré compatible DMX/RDM distribue le signal aux appareils connectés et au connecteur DMX THRU pour une mise en série facile. Il peut être monté en rack comme une seule unité (deux unités peuvent être montées côte à côte), installé sur une surface plane ou accroché sur une structure.

Pour les dispositions possibles du système lors de l'utilisation du DMX PowerPort 375 avec les produits Martin Creative LED Video, veuillez consulter la documentation fournie avec ces produits. La documentation Martin est fournie avec les produits et est disponible en téléchargement sur le site Web Martin www.martin.com. Vous pouvez y trouver également les dernières spécifications, les mises à jour du logiciel et les informations de support pour tous les produits Martin.

Rendez-vous sur www.martin.com et consultez la dernière version du document PowerPort Capacity qui indique le nombre d'appareils de chaque type pouvant être contrôlés par un DMX PowerPort 375.

Un câble d'entrée d'alimentation avec connecteur Neutrik powerCON TRUE1 ou un connecteur d'entrée d'alimentation Neutrik powerCON TRUE1 séparé doit être commandé séparément auprès de Martin (voir « Accessoires » à la page 19). Les connecteurs et câbles pour l'alimentation en série sont également disponibles auprès de Martin.

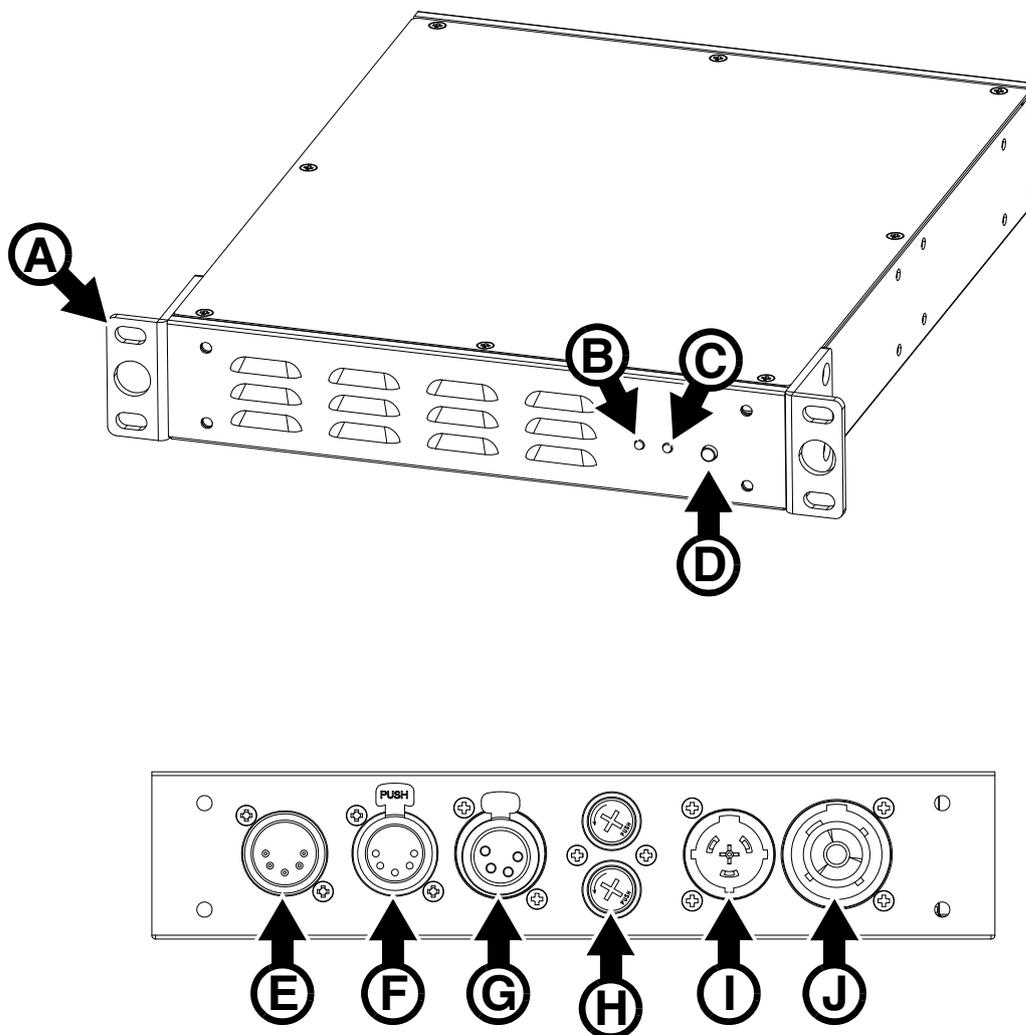
Le DMX PowerPort 375 n'est pas conçu pour relayer un signal vidéo Martin P3. Pour envoyer des données vidéo P3 à des appareils Martin Creative Video, utilisez un appareil de la gamme Martin P3 PowerPort (voir « Appareils optionnels » à la page 20).

Déballage

Les accessoires suivants sont fournis avec le DMX PowerPort 375 :

- 2 x racks courts/accroches de surface
- 1 x accroche de rack long
- 1 x support d'accouplement
- 1 x support d'attache d'élingue
- 10 x vis de montage de support
- Ce mode d'emploi.

Présentation



- | | |
|---------------------------------------|--|
| A - Oreille de montage en rack court | F - DMX THRU |
| B - LED d'état de données | G - Alimentation CC hybride et sortie de données |
| C - LED d'état de l'alimentation | H - Porte-fusibles |
| D - Bouton de sélection de l'appareil | I - Entrée d'alimentation CA |
| E - Entrée DMX | J - THRU d'alimentation CA |

Figure 1 : vue d'ensemble du produit

Installation physique



Warning! Read « Précautions d'emploi » à la page 4 before installing the DMX PowerPort 375.

Attention ! Lisez la section « Précautions d'emploi » à la page 4 avant d'installer le DMX PowerPort 375.

Le DMX PowerPort 375 doit être solidement accroché à un support adapté. La surface de montage doit être dure, rigide et plane.

L'unité DMX PowerPort 375 peut être installée dans n'importe quelle orientation. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'unité en laissant un espace d'au moins 100 mm.

Lorsqu'il est monté dans un rack de 19 pouces, le DMX PowerPort 375 a une hauteur de 1 U.

Quatre options d'installation sont disponibles :

- Montage simple dans un rack de 19 pouces
- Montage côte à côte dans un rack de 19 pouces
- Montage mural
- Accrochage sur une structure

Montage simple dans un rack de 19 pouces

Pour installer un seul DMX PowerPort 375 dans un rack standard de 19 pouces :

1. À l'aide des quatre vis fournies, fixez l'oreille de montage du long rack sur le côté du DMX PowerPort 375 comme indiqué dans la Figure 2.
2. À l'aide des quatre vis fournies, fixez l'une des oreilles de montage du long rack sur l'autre côté du DMX PowerPort 375 comme indiqué dans la Figure 2.
3. Fixez les oreilles de montage du DMX PowerPort 375 sur les rails du rack.

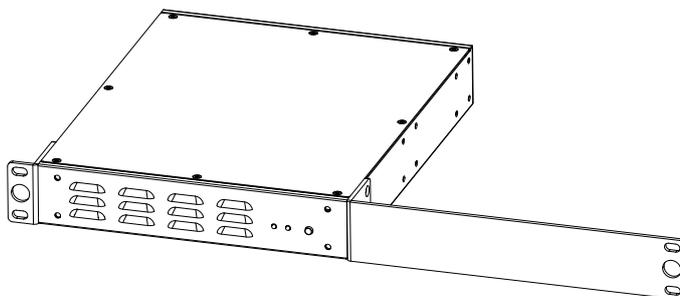


Figure 2 : configuration pour un montage dans un seul rack

Montage côte à côte dans un rack de 19 pouces

Pour installer deux unités DMX PowerPort 375 côte à côte dans un rack standard de 19 pouces :

1. Procurez-vous deux unités DMX PowerPort 375 et associez les supports et vis fournis aux deux unités (vous aurez besoin de 16 vis, 2 supports d'accouplement et 2 oreilles de montage en rack court).
2. Placez les unités DMX PowerPort 375 l'une à côté de l'autre sur une surface plane.
3. À l'aide de quatre des vis fournies, fixez un support d'accouplement sur les faces avant des deux unités afin qu'elles soient reliées à l'avant comme indiqué dans la Figure 3.
4. À l'aide de quatre vis fournies, fixez un support d'accouplement sur les faces arrière des deux unités afin qu'elles soient reliées à l'arrière.

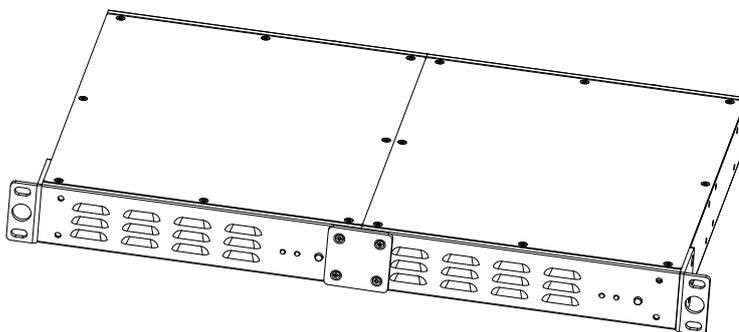


Figure 3 : configuration pour le montage côte à côte dans un rack

- À l'aide de huit des vis fournies, fixez les oreilles de montage en rack court sur les côtés des deux unités comme indiqué dans la Figure 3.
- Fixez les oreilles de montage sur les rails du rack.

Montage mural

Pour installer un DMX PowerPort 375 sur un mur ou sur une surface similaire, stable et plane :

- Vérifiez que l'air circule librement et qu'il y a un espace d'au moins 100 mm autour de l'unité.
- À l'aide de huit des vis fournies, fixez les oreilles de montage en rack court sur les côtés du DMX PowerPort 375 comme indiqué dans la Figure 4.
- À l'aide de boulons ou de vis adapté(s) au poids de l'unité, à la surface de montage et à l'environnement, fixez les oreilles de montage du DMX PowerPort 375 à la surface de montage. Vérifiez que l'unité est correctement maintenue.

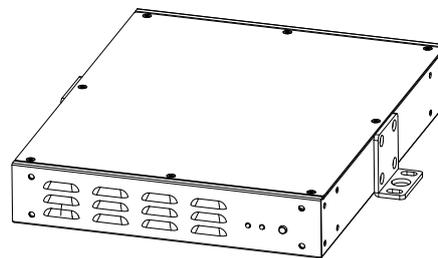


Figure 4 : configuration pour montage mural

Accroche sur structure

Pour suspendre l'unité DMX PowerPort 375 à un pont à l'aide d'une pince de fixation :

- Vérifiez que l'air circule librement et qu'il y a un espace d'au moins 100 mm autour de l'unité.
- Procurez-vous une pince de fixation et une élingue adaptées au poids de l'unité, de tous les câbles connectés, etc. Les accessoires adaptés sont disponibles auprès de Martin (voir « Accessoires » à la page 19).
- Voir Figure 5. À l'aide de deux des vis fournies, fixez le support d'attache d'élingue à un côté de l'unité.
- À l'aide d'un boulon M10 d'une longueur maximale de 20 mm, fixez la pince de fixation au côté de l'unité.

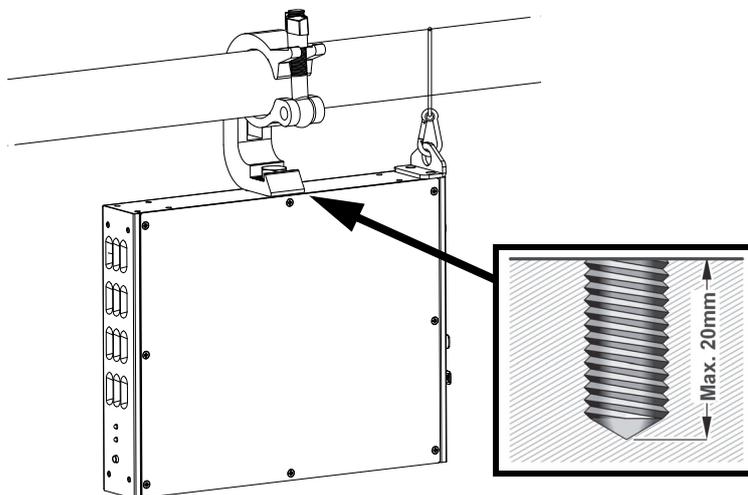


Figure 5 : configuration de l'accroche sur structure

Important! The bolt must not protrude more than 20mm into the unit, or it may damage the internal electronics.

Important ! La vis ne doit pas dépasser de plus de 20 mm dans l'appareil au risque d'endommager l'électronique interne.

- Accrochez la pince de fixation à la barre maîtresse de la structure et fixez-la.
- Enroulez l'élingue autour du pont et fixez-le au support d'attache de l'élingue afin que cette dernière rattrape l'unité en cas de défaillance de la pince de fixation. Vérifiez que l'unité est correctement maintenue.

Alimentation et connectique de donnée



Warning! Read « Précautions d'emploi » à la page 4 before connecting to AC power.

Warning! Double-pole/neutral fusing. If the installation is not completely disconnected from power, parts may remain live even if one of the two mains fuses has blown.



Attention ! Lisez la section « Précautions d'emploi » en page 4 avant de connecter le produit au secteur.

Attention ! Protection par fusible sur phase et neutre. Si l'appareil n'est pas complètement déconnecté du secteur, certains composants restent sous tension même si un des deux fusibles a fondu.



Les connecteurs Neutrik powerCON TRUE1 du DMX PowerPort 375 prennent en charge la connexion à chaud, le DMX PowerPort 375 n'est pas équipé d'un interrupteur ON/OFF.

Connecteurs d'alimentation

Avant d'insérer un connecteur TRUE1 dans son logement (culot), alignez les rainures et clavettes avec précaution. Si le connecteur semble trop rigide dans le logement, retirez-le et vérifiez que les clavettes correspondent correctement. Une rigidité excessive indique que le connecteur n'est pas correctement aligné. Ne forcez pas, sinon vous risqueriez de créer un grave risque pour la sécurité.

Entrée alimentation

Le DMX PowerPort 375 nécessite une entrée alimentation avec un connecteur de câble femelle Neutrik powerCON TRUE1 NAC3FX-W pour l'entrée alimentation secteur CA. Le câble doit répondre aux exigences figurant dans la section « Protection contre l'électrocution » à la page 5. Martin peut fournir des câbles adaptés avec connecteurs d'entrée femelles TRUE1 de 1,5 m ou 5 m de long. Sinon, Martin peut fournir des connecteurs d'entrée femelles TRUE1 détachés (voir « Accessoires » à la page 34).

Si vous devez installer un connecteur Neutrik powerCON TRUE1 sur un câble d'alimentation, respectez les consignes figurant sur le site Web Neutrik, à l'adresse www.neutrik.com.

Le DMX PowerPort 375 peut fournir un courant maximal sûr de 5,0 A et des data de sortie lors d'une alimentation secteur CA de 100 à 120 V. Ne connectez pas d'appareils consommant un courant total combiné de plus de 5,0 A sur l'alimentation et les data de sortie lorsque cette gamme de tension secteur CA est utilisée.

Le DMX PowerPort 375 peut fournir un courant maximal sûr de 7,5 A et des data de sortie lors d'une alimentation secteur CA de 173 à 240 V. Ne connectez pas d'appareils consommant un courant total combiné de plus de 7,5 A sur l'alimentation et les data de sortie lorsque cette gamme de tension secteur CA est utilisée.

Dans les zones où l'alimentation secteur est de 120 V, le DMX PowerPort 375 peut être alimenté à l'aide d'une configuration biphasée pour obtenir 208 V et permettre de connecter plus d'appareils à l'unité.

Connexion à une source d'alimentation secteur CA

Le câble d'alimentation peut être intégré dans le circuit d'une installation d'un bâtiment ou fixé à l'aide d'une fiche d'alimentation (fiche secteur) pour la connexion aux prises de courant locales.

Si vous installez une fiche d'alimentation (fiche secteur) sur le câble d'alimentation, installez une prise avec borne de terre et respectez les consignes du fabricant de la prise. Le Tableau 6 présente certains schémas possibles d'identification des broches d'alimentation secteur. Si les broches ne sont pas correctement identifiées, ou si vous avez des doutes concernant l'installation correcte, consultez un électricien qualifié

Couleur des fils (système US)	Couleur des fils (système UE)	Broche	Symbole	Vis (US)
noir	marron	phase	L	jaune ou laiton
blanc	bleu	neutre	N	argent
vert	jaune/vert	terre	 ou 	vert

Tableau 6 : connexions de la fiche d'alimentation

Raccordement d'unités DMX PowerPort 375 simultanément

Si vous obtenez un câble d'entrée alimentation de 12 AWG/2,5 mm² et des câbles de relais d'alimentation de 12 AWG/2,5 mm² auprès de Martin (voir « Accessoires » à la page 19), vous pouvez relayer l'alimentation secteur CA d'une unité DMX PowerPort 375 à l'autre en connectant les unités à l'alimentation à l'aide d'une connexion en chaîne, du culot de sortie MAINS OUT vers le culot de sortie MAINS IN. Si vous créez ce type de connexion en chaîne, vous devez respecter les limites de sécurité suivantes, sinon vous risqueriez de créer un risque d'incendie et d'électrocution.

Les câbles 12 AWG/2,5 mm² Martin vous permettent de relier :

- un maximum de trois (3) unités DMX PowerPort 375 au total dans une chaîne à 100-120 V, ou
- un maximum de six (6) unités DMX PowerPort 375 au total dans une chaîne à 173-240 V.

Alimentation hybride + data de sortie



Warning! Before you connect devices to the DMX PowerPort 375's power + data outputs, visit the Martin website at www.martin.com and consult the latest PowerPort Capacity document that explains how many video and/or lighting fixtures of the various types available from Martin can be driven by one DMX PowerPort 375. Read the devices' user manuals carefully and respect the system layout guidelines and limits given in the manuals. User manuals are supplied with products and available for download from www.martin.com.

Important! Martin VC-Grid, VC-Strip and VC-Dot products are not hot-plugging compatible. Before you connect these products to or disconnect them from the DMX PowerPort 375, shut down power to the DMX PowerPort 375 first. This does not apply to VDO Sceptron, VDO Fatron, VDO Dotron, Exterior PixLine and Exterior Dot-HP; as these products are hot-plugging compatible.

Attention ! Avant de connecter des appareils aux sorties hybrides du DMX PowerPort 375, connectez-vous au site web de Martin www.martin.com et consultez la dernière version du document PowerPort Capacity qui détaille combien d'appareils d'éclairage ou vidéo peuvent être raccordés à un PowerPort 375. Lisez attentivement le manuel d'utilisation de chaque appareil et respectez les consignes de mise en œuvre et les limites données par les manuels. Les manuels sont fournis avec les produits et sont disponibles en téléchargement sur www.martin.com

Important ! Les VC-Dot, VC-Grid et VC-Strip ne peuvent pas être câblés à chaud. Avant de les raccorder au DMX PowerPort 375 ou de les déconnecter, éteignez avant tout le DMX PowerPort 375. Cette restriction ne s'applique pas aux VDO Sceptron, VDO Fatron, VDO Dotron, Exterior Pixline et Exterior Dot-HP qui peuvent être connectés à chaud.

Le DMX PowerPort 375 fournit un courant CC de 48 V aux produits Martin Creative Video via l'alimentation hybride + les câbles données vers l'alimentation + data de sortie du panneau arrière. La sortie peut fournir un courant maximal sûr de 5 A lorsque le DMX PowerPort 375 est connecté à une alimentation secteur CA de 100 à 120 V et de 7,5 A lorsque le DMX PowerPort 375 est connecté à une alimentation secteur CA de 173 à 240 V.

La sortie est équipée d'une protection contre les surcharges. Si la sortie est surchargée ou court-circuitée, l'alimentation du DMX PowerPort 375 est immédiatement coupée. L'unité est remise sous tension dès que la surcharge ou le court-circuit a été éliminé(e) et que l'unité a eu le temps de refroidir.

Connexion de l'alimentation hybride + data de sortie

Utilisez uniquement l'alimentation hybride + les câbles données fournis par Martin pour connecter des appareils Martin au DMX PowerPort 375. Voir la section « Accessoires » à la page 19 pour les câbles disponibles. Ne dépassez pas les longueurs maximales de passages de câbles spécifiées dans les modes d'emploi.

Pour connecter le DMX PowerPort 375 aux appareils :

1. En cas de connexion aux produits VC-Grid, VC-Strip ou VC-Dot, vérifiez que le DMX PowerPort 375 est isolé de l'alimentation secteur CA.
2. Connectez les câbles hybrides Martin avec connecteurs XLR à verrouillage mâle 4 broches au culot d'alimentation + data de sortie du DMX PowerPort 375 sur le panneau arrière (voir la Figure 1 à la page 8).

Utilisation du produit



Warning! Before applying power to the DMX PowerPort 375, read « Précautions d'emploi » à la page 4 and check that the installation is safe and secure.

Attention ! Avant de mettre le DMX PowerPort 375 sous tension, lisez la section « Précautions d'emploi » en page 4 et vérifiez que l'installation répond à toutes les conditions de sécurité.

N'utilisez pas le DMX PowerPort 375 si la température ambiante est supérieure à 45 °C ou inférieure à -20 °C.

Mise sous tension

Le DMX PowerPort 375 est conçu pour un branchement sur un circuit d'alimentation secteur CA à découpage. Il n'est pas équipé d'un interrupteur ON/OFF. Pour mettre l'unité sous tension, mettez sous tension le circuit secteur CA auquel l'unité est connectée. Si le connecteur d'entrée alimentation TRUE1 est accessible, vous pouvez également l'utiliser pour couper l'alimentation et mettre l'unité sous tension.

LED d'état et bouton de commande

Voir Figure 7. Le panneau avant du DMX PowerPort 375 est équipé de deux LED d'état et d'un bouton de commande avec les fonctions suivantes :

- La LED **Données** s'allume en jaune lorsque les données DMX ou RDM sont reçues.
- La LED **Alimentation** s'allume en vert lorsque l'alimentation secteur CA est appliquée.
- Le **Bouton de commande** vous permet de vous assurer que les appareils Creative LED Video sont connectés et qu'ils fonctionnent correctement. Si vous appuyez une fois sur le bouton, tous les appareils connectés affichent une lumière blanche fixe. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, tous les appareils connectés reviennent à la normale.

Notez que vous pouvez aussi tester à distance les appareils Creative LED Video en envoyant une commande de sélection via RDM.

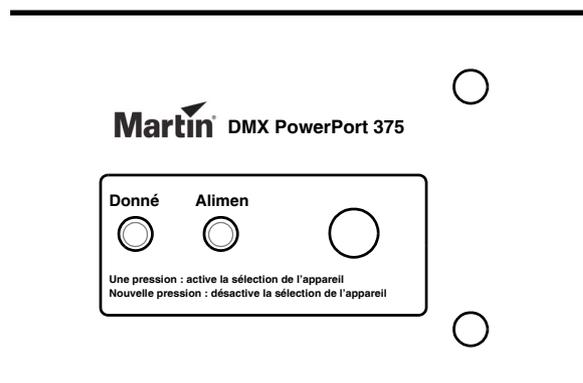


Figure 7 : LED d'état et bouton de commande

Manipulation DMX et RDM

Le DMX PowerPort 375 transmet tout le trafic DMX et RDM depuis le connecteur ENTRÉE DMX vers les connecteurs ALIMENTATION+DONNÉE DE SORTIE et DMX THRU avec une latence égale à zéro. Durant la recherche de l'appareil RDM et la réaction de l'appareil RDM, le DMX PowerPort 375 réachemine le trafic vers le connecteur ENTRÉE DMX.

Le DMX PowerPort 375 peut lui-même être recherché à l'aide du RDM, vous permettant de récupérer à distance le statut et la version du micrologiciel. Lors de l'envoi d'une commande « Identifier RDM » au DMX PowerPort 375, ce dernier règle sa LED Données sur une lumière blanche qui clignote et règle tous les appareils connectés pour afficher une lumière blanche fixe (comme si le bouton de commande de l'unité elle-même était actionné).

Ce comportement transparent permet aux appareils Martin Creative LED Video connectés au DMX PowerPort 375 d'être contrôlés et configurés à distance depuis un bureau d'éclairage à l'aide du RDM. Aucune configuration du DMX PowerPort 375 ou des appareils eux-mêmes n'est nécessaire.

Entretien et maintenance



Warning! Read « Précautions d'emploi » à la page 4 before servicing the DMX PowerPort 375.

Warning! Disconnect the DMX PowerPort 375 from AC mains power before servicing.

Warning! Refer any service operation not described in this manual to a qualified service technician.



Important! Excessive dirt buildup causes overheating and will damage the product. Damage caused by inadequate cleaning is not covered by the product warranty.

Attention ! Lisez la section « Précautions d'emploi » en page 4 avant de démarrer l'entretien du DMX PowerPort 375.

Attention ! Déconnectez le DMX PowerPort 375 du secteur avant de commencer l'entretien.

Attention ! Confiez toute opération non décrite dans ce manuel à un service technique qualifié.

Important ! Un encrassement excessif peut causer des surchauffes et endommager le produit. Les dommages causés un nettoyage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

L'utilisateur devra nettoyer régulièrement le DMX PowerPort 375 et pourra, le cas échéant, remplacer les fusibles des porte-fusibles situés au niveau du panneau arrière. Toutes les autres opérations d'entretien du DMX PowerPort 375 doivent être réalisées par Martin Professional ou un de ses agents approuvés.

L'installation, l'entretien sur site et la maintenance peuvent être réalisés par Martin Professional Global Service et ses agents techniques agréés, donnant aux utilisateurs accès à l'expertise et à la connaissance des produits Martin dans le cadre d'un partenariat leur assurant le meilleur niveau de performance sur toute la durée de vie des produits. Contactez votre distributeur Martin pour plus de détails.

Remplacement de fusible



Warning! Replace fuses with fuses of the same type and rating only.

Attention ! Remplacez uniquement les fusibles fondus par des fusibles de même type et de même valeur.



Le DMX PowerPort 375 est protégé par deux fusibles temporisés de 6,3 A situés dans les porte-fusibles au niveau du panneau arrière (voir la Figure 1 à la page 8). Un fusible protège la ligne Phase et l'autre fusible protège la ligne Neutre. Cette configuration est nécessaire pour garantir la protection complète lorsqu'une configuration biphasée est utilisée sur des réseaux de 120 V pour obtenir 208 V. Si l'un des deux fusibles saute, le DMX PowerPort 375 et tous les appareils connectés arrêtent de fonctionner.

Si l'unité arrête de fonctionner alors qu'elle est connectée à l'alimentation, il est possible que la protection contre les surcharges ait été activée ou qu'un fusible ait sauté. Si vous pensez qu'un fusible a sauté, remplacez-le de la manière suivante :

1. Débranchez le DMX PowerPort 375 de l'alimentation.
2. À l'aide d'un tournevis, tournez chaque couvercle de porte-fusibles dans le sens antihoraire, puis retirez chaque fusible.
3. Remplacez les fusibles défectueux par des fusibles de taille et de puissance identiques.
4. Réinstallez les deux couvercles de porte-fusibles avant de remettre l'appareil sous tension.

Nettoyage

Le planning de nettoyage dépend grandement de l'environnement d'utilisation. De ce fait, il est impossible de spécifier un planning précis pour les périodes de nettoyage du DMX PowerPort 375. Les ventilateurs de refroidissement aspirent la poussière et les particules de fumée en suspension dans l'air et, dans des cas extrêmement rares, le produit et ses filtres à air doivent être nettoyés après seulement quelques heures de fonctionnement. Parmi les facteurs environnementaux qui peuvent entraîner un nettoyage fréquent, citons :

- L'utilisation de générateurs de brouillard ou de fumée.
- Une forte circulation d'air (à proximité d'événements de climatiseurs, par exemple).
- La fumée de cigarette.

- La poussière en suspension dans l'air (provenant d'effets scéniques, de structures et de fixations de construction, ou de l'environnement naturel dans les lieux en extérieur, par exemple).

En présence d'un ou plusieurs de ces facteurs, inspectez les unités au cours des 25 premières heures d'utilisation pour voir si un nettoyage est nécessaire. Procédez à une vérification à intervalles réguliers. Cette procédure vous permettra d'établir les besoins en nettoyage dans votre cas spécifique. En cas de doute, consultez votre revendeur Martin™ qui vous assistera dans la mise en place d'un planning de maintenance adapté.



Warning! Disconnect from power and allow to cool for 10 minutes before cleaning.

Warning! Do not allow the unit to become wet. Wipe with a damp cloth only.



Attention ! Déconnectez le produit et laissez-le refroidir pendant 10 minutes avant de procéder au nettoyage.

Attention ! Ne laissez pas le produit se couvrir d'humidité. Nettoyez-le avec un chiffon légèrement humide.

Pour nettoyer le DMX PowerPort 375 :

1. Débranchez l'unité de l'alimentation.
2. Utilisez un aspirateur et une brosse douce pour éliminer la poussière et les particules non adhérentes sur l'extérieur de l'unité, en portant une attention particulière aux arrivées d'air sur le panneau avant.
3. Essuyez l'extérieur de l'unité à l'aide d'un chiffon légèrement humide et imbibé d'un détergent non abrasif. N'aspergez pas l'unité d'eau. N'utilisez pas de produits contenant des abrasifs ou des solvants.
4. Vérifiez que l'unité est bien sèche avant de la remettre sous tension.

Installation d'un nouveau logiciel

Il peut s'avérer nécessaire d'installer un nouveau logiciel (c.-à-d. micrologiciel de l'appareil) sur le DMX PowerPort 375 si une défaillance liée au logiciel est détectée ou si vous souhaitez le mettre à jour vers une version logicielle plus récente.

Pour installer un nouveau logiciel :

1. Connectez un PC exécutant l'application Martin Companion Windows (disponible sur le site Web Martin à l'adresse www.martin.com) sur Internet. Autorisez l'application à télécharger automatiquement le dernier micrologiciel du produit Martin sur votre PC.
2. Coupez l'alimentation du DMX PowerPort 375.
3. Connectez le PC exécutant l'application Martin Companion au connecteur ENTRÉE DMX du DMX PowerPort 375 à l'aide de l'interface matérielle du câble USB-DMX Martin Companion disponible auprès de Martin (voir « Appareils optionnels » à la page 20).
4. Mettez le DMX PowerPort 375 sous tension et suivez les consignes de l'application Martin Companion.

Guide de dépannage

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
La LED d'état de l'alimentation ne s'allume pas.	Le produit n'est pas sous tension.	Vérifiez que le circuit CA est activé. Vérifiez les câbles et les disjoncteurs.
	Fusible fondu.	Coupez l'alimentation. Vérifiez les deux fusibles. Remplacez selon les descriptions du manuel, le cas échéant.
	Protection active contre les surcharges.	La sortie est peut-être surchargée. Consultez le guide « PowerPort Capacity » sur www.martin.com . Vérifiez que les appareils sont connectés selon les spécifications et que le nombre d'appareils connectés ne dépasse pas la limite maximale autorisée. La sortie est peut-être court-circuitée. Vérifiez le câblage et rectifiez toutes défaillances. Si la protection contre les surcharges est activée de manière répétée et que vous ne trouvez pas la cause, débranchez l'unité de l'alimentation et contactez un Centre de service Martin ou un partenaire agréé du service technique Martin pour obtenir de l'aide.
	Défaillance interne.	Coupez l'alimentation. Un courant létal peut être présent à l'intérieur de l'unité même si l'un des deux fusibles principaux a sauté. N'essayez pas d'entreprendre la réparation vous-même. Contactez un Centre de service Martin ou un partenaire agréé du service technique Martin pour obtenir de l'aide.
La LED d'état de données ne s'allume pas même lorsque le câble d'entrée DMX/RDM est branché.	Problème au niveau du circuit de données.	Vérifiez le câble donnée et les connecteurs.
	Aucun signal n'est envoyé.	Vérifiez le contrôleur DMX.
	Défaillance interne.	Coupez l'alimentation. N'essayez pas d'entreprendre la réparation vous-même. Contactez un Centre de service Martin ou un partenaire agréé du service technique Martin pour obtenir de l'aide.
Les appareils Creative Video ne répondent pas au bouton de contrôle Test.	Les appareils ne reçoivent pas une tension de 48 volts.	Vérifiez localement en actionnant le bouton de test de chaque appareil.
	Défaillance du circuit.	Vérifiez les connexions et les câbles. Rectifiez toutes défaillances. Dépannez en remplaçant les câbles par des câbles en bon état.
	Appareil défectueux.	Dépannez en remplaçant l'appareil par un appareil en bon état.
	Défaillance interne.	Coupez l'alimentation. N'essayez pas d'entreprendre la réparation vous-même. Contactez un Centre de service Martin ou un partenaire agréé du service technique Martin pour obtenir de l'aide.
Les appareils Creative Video ne répondent pas aux contrôles DMX/RDM à partir du contrôleur d'éclairage.	Le contrôleur n'est pas configuré correctement.	Vérifiez la configuration et les réglages au niveau du contrôleur.
	Les appareils ne sont pas adressés correctement.	Vérifiez l'adressage de l'appareil au niveau du contrôleur. Vérifiez l'adressage de l'appareil et les réglages du mode DMX via le RDM.
	Défaillance du circuit.	Vérifiez les connexions et les câbles. Rectifiez toutes défaillances. Dépannez en remplaçant les câbles par des câbles en bon état.
	Appareil défectueux.	Dépannez en remplaçant l'appareil par un appareil en bon état.
	Défaillance interne.	Coupez l'alimentation. N'essayez pas d'entreprendre la réparation vous-même. Contactez un Centre de service Martin ou un partenaire agréé du service technique Martin pour obtenir de l'aide.

Tableau 8: Guide de dépannage

Spécifications

Données physiques

Largeur (unité simple ou double montable sur rack 19" avec oreilles de montage en rack incluses)	220 mm
Profondeur	289 mm
Hauteur	44 mm (1 unité rack)
Poids	2,33 kg

Contrôle et programmation

Protocoles de contrôle	DMX, RDM
Paramétrage et adressage des appareils connectés	RDM
Conformité DMX	USITT DMX512-A
Compatibilité RDM	ANSI/ESTA E1.20
Émetteur-Récepteur DMX/RDM IN/THRU	RS-485 opto-isolé
Émetteur-Récepteur DMX/RDM OUT	RS-485 opto-isolé
Mise à jour du micrologiciel	Sur connexion DMX à l'aide de Martin Companion

Interface utilisateur/de contrôle

Statut de sortie d'alimentation	LED verte
Statut d'activité des données	LED jaune
Test d'appareil	Commande automatique pour appeler le modèle de test

Appareils pris en charge

- Famille Martin VDO Sceptron
- Famille Martin VDO Fatron
- Famille Martin VDO Dotron
- Famille Martin Exterior PixLine
- Famille Martin Exterior Dot-HP
- Famille Martin VC-Grid
- Famille Martin VC-Strip
- Famille Martin VC-Dot via Martin VC-Feeder

Rendez-vous sur www.martin.com pour consulter le document Capacity du DMX PowerPort 375 indiquant le nombre d'appareils par unité PowerPort et les dernières informations concernant les produits pris en charge.

Construction

Couleur	Noir mat
Boîtier	Acier
Indice de protection contre la pénétration de particules	IP20
Compatible	RoHS
Compatible	REACH

Installation

Unité simple montable sur rack 19 pouces	Utilisation des oreilles de montage en racks court et long fournies
Unité double côte à côte montable sur rack 19 pouces	Utilisation des plaques d'accouplement et des oreilles de montage en rack court fournies
Montage mural	Utilisation des oreilles de montage en rack court fournies
Montage sur structure verticale	Utilisation d'un demi-coupleur dans le trou fileté M10, longueur maximale du boulon de 20 mm (0,75 pouce)
Orientation	Toutes

Connexions

Entrée d'alimentation CA	Neutrik powerCON TRUE1
Alimentation secteur CA THRU	Neutrik powerCON TRUE1
Entrée DMX/RDM	Culot XLR mâle à 5 broches Neutrik
DMX/RDM THRU	Culot XLR femelle à 5 broches Neutrik
Alimentation combinée et data de sortie	Culot XLR femelle à 4 broches Neutrik

Électricité

Entrée d'alimentation secteur	100-240 V, 50/60 Hz
Bloc d'alimentation	Afficheur à boutons électronique à détection automatique
Consommation électrique maximale totale autorisée de 48 V CC en sortie à une alimentation secteur de 100 à 120 V	5 A
Consommation électrique maximale totale autorisée de 48 V CC en sortie à une alimentation secteur de 173 à 240 V	7,5 A
Fusibles principaux	Fusibles deux pôles/neutre, 2 x T6.3 A (temporisés), 250 V CA
Consommation électrique maximale totale	450 W (charge maximale incluse des appareils connectés)
Courant d'appel typique à demi-cycle RMS à 230 V, 50 Hz	9,6 A
Courant de fuite à la terre typique	1,7 mA

Données thermiques

Température ambiante maximum (T_a max.)	45 °C
Température ambiante minimum (T_a min.)	-20 °C
Refroidissement	Ventilation filtrée (régulation de température, faible bruit)
Dissipation thermique totale (calculée, +/- 10 %)	300 BTU/h. (sans les appareils connectés mais avec le système à charge maximale)

Homologations



Sécurité UE	CEI/EN 60950, CEI/EN 62368-1
UE EMC	EN 55032, EN 55035, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Sécurité US	ANSI/UL 62368-1
CEM US	FCC 47 Partie 15 Classe B
Sécurité Canada	CSA C22.2 n° 62368-1
Canada EMC	ICES-003 Classe B
Australie/NZ	AS/NZS 62368:1:2018

Accessoires fournis

- 1 x œillet de fixation de l'élingue, vis incluses
 - 2 x oreilles de montage en rack court, vis incluses
 - 1 x oreille de montage en rack long, vis incluses
 - 1 x plaque d'accouplement, vis incluses
- Mode d'emploi

Veillez noter que le câble d'entrée d'alimentation n'est pas fourni avec l'appareil et qu'il doit être commandé séparément (voir ci-dessous)

Accessoires

Câbles d'entrée d'alimentation

Câble d'entrée d'alimentation, H07RN-F, 2,5 mm ² , extrémités dénudées pour TRUE1, 1,5 m	N° de pièce 91611797
Câble d'entrée d'alimentation, H07RN-F, 2,5 mm ² , extrémités dénudées pour TRUE1, 5 m	N° de pièce 91611786
Câble d'entrée d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, extrémités dénudées pour TRUE1, 1,5 m	N° de pièce 91610173
Câble d'entrée d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, extrémités dénudées pour TRUE1, 5 m	N° de pièce 91610174

Câbles d'alimentation THRU

Câble de relais d'alimentation, H07RN-F, 2,5 mm ² , TRUE1 pour TRUE1, 0,45 m	N° de pièce 91611784
Câble de relais d'alimentation, H07RN-F, 2,5 mm ² , TRUE1 pour TRUE1, 1,2 m	N° de pièce 91611785
Câble de relais d'alimentation, H07RN-F, 2,5 mm ² , TRUE1 pour TRUE1, 2,5 m	N° de pièce 91611796
Câble de relais d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 pour TRUE1, 0,45 m	N° de pièce 91610170
Câble de relais d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 pour TRUE1, 1,2 m	N° de pièce 91610171
Câble de relais d'alimentation, SJOOW, 12 AWG, TRUE1 pour TRUE1, 2,5 m	N° de pièce 91610172

Connecteurs d'alimentation

Connecteur d'alimentation, montage de câble,
Neutrik TRUE1 NAC3FX-W (femelle) N° de pièce 91611789HU
Connecteur d'alimentation, montage de câble,
Neutrik TRUE1 NAC3FX-W (mâle) N° de pièce 91611788HU

Équipement Installation

Pince super-légère à demi-coupleur, noire (adaptée aux trous filetés M10) N° de pièce 91602018
Élingue, CMU 60 kg, BGV C1/DGUV 17, noire N° de pièce 91604006
Élingue, CMU 60 kg, BGV C1/DGUV 17, argent N° de pièce 91604007

Appareils optionnels

Interface matérielle du câble USB-DMX Martin Companion N° de pièce 91616091
Application Martin Companion Windows Téléchargeable sur www.martin.com
P3 PowerPort 1500 N° de pièce 90721040
Location P3 PowerPort 1000 IP N° de pièce 90721070
Installation P3 PowerPort 1000 IP N° de pièce 90721080
Martin IP66 PSU 240 W N° de pièce 90760330

Codes de Commande

Martin DMX PowerPort 375 N° de pièce 90721094

Spécifications sujettes à modification sans préavis. Pour les dernières mises à jour produits, consultez www.martin.com

Conformité FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme à la réglementation FCC, Partie 15. Le bon fonctionnement nécessite deux conditions : (1) Cet appareil ne doit en aucun cas provoquer d'interférences dommageables, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible de provoquer une opération non souhaitée.

Canadian Interference-Causing Equipment Regulations – Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.



Recyclage des produits en fin de vie

Les produits Martin sont fournis conformément à la Directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsqu'elle est applicable.

Contribuez à sauvegarder l'environnement ! Aidez à la sauvegarde de l'environnement en vous assurant que ce produit sera recyclé. Votre revendeur Martin peut vous renseigner sur les dispositions locales en matière de recyclage de nos produits.

